

**A rendelkezésre álló idő 30 perc.**

Ez a Corvinus Szaknyelvi Vizsgaközpont auditív vizsgája.

A vizsgalap minden elhangzó részhez kérdéseket, feladatokat tartalmaz.

A felvétel minden szövegegységét háromszor hallgathatja meg.

A vizsga alatt elegendő ideje lesz arra, hogy először a kérdéseket figyelmesen elolvassa, majd a meghallgatások közben, illetve után pontosan kitöltse a feladatlapot, és a vizsga végén ellenőrizze válaszait.

Minden szünetegység után ugyanezt a hangot fogja hallani (“gong”).

A feladatlapon minden javítást egyértelműen végezzen el, mert csak egy megoldás értékelhető.

**Eredmény:**

**Értékelő:**

**1. szöveg**

**I. Fejezze be a mondatot az elhangzott szöveg alapján!**

**(5x2) 10 p.**

1.	Barack Obama will mit der ..... von Bush brechen.
2.	Barack Obama unterzeichnete am Donnerstag in Washington ein .....über ..... des Gefangenenlagers Guantanamo.
3.	Die USA werden dazu verpflichtet, sich an die .....
4.	In Guantanamo sind 800 Gefangene ohne klaren Rechtsstatus .....
5.	Die Politiker wissen noch nicht, was .....

**2. szöveg**

UNO: Künftig weniger Friedensmissionen?

**II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval, vagy információval.**

**(5x2) 10 p.**

1.	„Die Vereinten Nationen können nicht mehr leisten. Sie haben schon 18 Missionen. 113.000 Soldaten, Polizisten und ..... sind für die UNO im Einsatz“, sagte der Leiter der Friedensmissionen, Alain Le Roy, am Freitag im Weltsicherheitsrat in New York.
2.	2009 wird ein entscheidendes Jahr. Bei mehreren Einsätzen wird die UNO erfolglos sein. Le Roy nannte den Einsatz im Kongo und die gemeinsame ..... mit der Afrikanischen Union (AU) in der sudanesischen Krisenregion Darfur.
3.	Die Mandate seien für praktisch alle Missionen deutlich ..... geworden, sagte Le Roy.
4.	Die Friedensmissionen sind nicht in eine ..... geraten. Sie sind eher ein Opfer ihres eigenen Erfolges.
5.	Bei solchen Missionen sind inzwischen nicht mehr lediglich Soldaten im Einsatz, sondern auch Polizisten, Hilfskräfte und Menschenrechtsexperten, die Bedürftige mit .....Hilfe versorgen.

## MEGOLDÓKULCS

Összpontszám: 20 p.

### 1. szöveg

#### I. Fejezze be a mondatot az elhangzott szöveg alapján!

(5x2) 10 p.

1.	Anti-Terror-Politik (2p)/ vagy csak: Politik (1p)
2.	Dekret (1p) über die Schließung (1p)
3.	Genfer Konventionen zu halten. (2 p) Genfer Konventionen (1 p) csak 'zu halten' nem elég válasz (0p)
4.	festgehalten (worden).
5.	mit den Häftlingen wird / werden soll / geschehen soll. (2 vagy 0 p)

### 2. szöveg

UNO: Künftig weniger Friedensmissionen?

#### II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval, vagy információval.

(5x2) 10 p.

1.	„Die Vereinten Nationen können nicht mehr leisten. Sie haben schon 18 Missionen. 113.000 Soldaten, Polizisten und <b>zivile Beobachter</b> sind für die UNO im Einsatz“, sagte der Leiter der Friedensmissionen, Alain Le Roy, am Freitag im Weltsicherheitsrat in New York.
2.	2009 wird ein entscheidendes Jahr. Bei mehreren Einsätzen wird die UNO erfolglos sein. Le Roy nannte den Einsatz im Kongo und die gemeinsame <b>Friedenstruppe</b> mit der Afrikanischen Union (AU) in der sudanesischen Krisenregion Darfur.
3.	Die Mandate seien für praktisch alle Missionen deutlich <b>komplexer</b> geworden, sagte Le Roy.
4.	Die Friedensmissionen sind nicht in eine <b>Krise</b> geraten. Sie sind eher ein Opfer ihres eigenen Erfolges.
5.	Bei solchen Missionen sind inzwischen nicht mehr nur Soldaten im Einsatz, sondern auch Polizisten, Kräfte und Menschenrechtsexperten, die Bedürftige mit <b>humanitärer</b> Hilfe versorgen.

## **AZ ELHANGZOTT SZÖVEG ÍROTT FORMÁBAN.**

### **1. szöveg**

Es ist ein deutliches Zeichen für den Bruch Barack Obamas mit der Anti-Terror-Politik von Bush. Der neue US-Präsident Barack Obama hat die Schließung des Gefangenenlagers Guantanamo auf Kuba angeordnet.

Barack Obama unterzeichnete am Donnerstag in Washington ein Dekret. Nach diesem Dekret erfolgt die Schließung Guantanamos innerhalb eines Jahres. Er unterschrieb auch einen Erlass. Dieser verbietet harte Verhörmethoden. Die USA werden dazu verpflichtet, sich an die Genfer Konventionen zu halten.

Die Schließung des Lagers in Guantanamo zählt zu Obamas wichtigsten Versprechen in dem Wahlkampf. In dem Lager wurden in den vergangenen sieben Jahren rund 800 Gefangene ohne geklärten Rechtsstatus festgehalten.

Was soll mit den 245 Häftlingen von Guantanamo werden? Über diese Frage streiten noch Politiker und Experten. Eine einfache Antwort gibt es (noch) nicht - unter anderem auch deshalb, weil die Fälle sehr unterschiedlich sind.

*ZEIT online, 22.01.09, adaptiert (804n)*

### **2. szöveg**

UNO: Künftig weniger Friedensmissionen?

„Die Vereinten Nationen können nicht mehr leisten. Sie haben schon 18 Missionen. 113.000 Soldaten, Polizisten und zivile Beobachter sind für die UNO im Einsatz“, sagte der Leiter der Friedensmissionen, Alain Le Roy, am Freitag im Weltsicherheitsrat in New York.

2009 wird ein entscheidendes Jahr. Bei mehreren Einsätzen wird die UNO erfolglos sein. Le Roy nannte den Einsatz im Kongo und die gemeinsame Friedenstruppe mit der Afrikanischen Union (AU) in der sudanesischen Krisenregion Darfur. Die Mandate sind für praktisch alle Missionen deutlich komplexer geworden, sagte Le Roy.

Die Friedensmissionen sind nicht in eine Krise geraten. Sie sind eher ein Opfer ihres eigenen Erfolges. Bei solchen Missionen sind inzwischen nicht mehr nur Soldaten im Einsatz, sondern auch Polizisten, Kräfte und Menschenrechtsexperten, die Bedürftige mit humanitärer Hilfe versorgen. Und oft gibt es kaum einen Frieden, den sie überwachen könnten.

*DiePresse.com, 24.01.09 (833 n)*

## **SZÓBELI VIZSGA - B1 szint**

a vizsga ideje: 15 perc

elérhető maximális pontszám: 60 pont

A három részből álló szóbeli vizsga előtt összesen 15 perc felkészülési idő áll rendelkezésre (2. feladat).

Kérjük, hogy jegyzeteket kizárólag erre a papírra készítsen.

### **1. rész**

Irányított interjú (beszélgetés a vizsgáztatóval a vizsgázó mindennapi élethelyzeteivel, munkakörével, tervezett munkahelyi tevékenységével kapcsolatban).

### **2. rész**

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés - felkészülési idővel.

### **3. rész**

A vizsgabizottság előtt húzott szituációt szerepjáték formájában játssza el a bizottság egyik tagjával.

B1/

**1. rész**

**Vizsgáztatói példány**

A felvételen elhangzott kérdések:

1. Sie studieren an unserer Universität?
2. Welche Fachrichtung hatten Sie?
3. Sie arbeiten also schon?
4. Sind Sie zufrieden mit der täglichen Arbeit?
5. Welche Sprachen sprechen Sie?
6. Bekommen Sie Unterstützung von der Firma, wenn Sie diese Prüfung ablegen wollen?
7. Was für Pläne haben Sie in der Zukunft noch?
8. Womit beschäftigen Sie sich ganz konkret?

**2. rész**

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés.

**Vizsgázoói példány**





B1/  
2. rész

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés.

**Vizsgáztatói példány**

1. Aus welchem Land kommen die Rentner auf dem Bild?
2. Warum möchte man das Rentenalter erhöhen?
3. Wo kann man deutsche Rentner in Ungarn treffen/deutschen Rentnern in Ungarn begegnen?  
Warum kommen sie nach Ungarn?



**Vizsgáztatói példány**

**Vizsgáztató:** Ön a német környezetvédelmi miniszter titkárságának munkatársa. Beszélje meg a magyar cég munkatársával a német környezetvédelmi minisztert részvételének és előadásnak részleteit a nemzetközi környezetvédelmi konferencián.

- meghívás, előadás megtartása
- időpont, helyszín egyeztetése
- résztvevők
- visszaigazolás kérése írásban és e-mailben

**Vizsgáztatói példány**

**Vizsgáztató:** Ön a német környezetvédelmi miniszter titkárságának munkatársa. Beszélje meg a magyar cég munkatársával a német környezetvédelmi minisztert részvételének és előadásnak részleteit a nemzetközi környezetvédelmi konferencián.

- meghívás, előadás megtartása
- időpont, helyszín egyeztetése
- résztvevők
- visszaigazolás kérése írásban és e-mailben

**Vizsgáló:** Az Ön cége nemzetközi környezetvédelmi konferenciát szervez, amelyre az Ön feladata meghívni és előadás megtartására felkérni a német környezetvédelmi minisztert. Egyeztesse a miniszteri titkársággal az időpontot, a helyszínt, a témát, a résztvevők nevét. Ígérje meg, hogy az anyagot írásban és e-mailben is megküldi.